Resumen Ejecutivo

Información general

El miércoles 1 de septiembre de 2021 por la tarde, los restos del Huracán Ida llegaron a Nueva York. Si bien la tormenta había sido reclasificada como un ciclón post-tropical para ese momento, destrozó los registros de la Ciudad para la mayor cantidad de agua de lluvia caída en una sola hora, causó inundaciones generalizadas y cientos de millones de dólares en daños, y se cobró la vida de 13 personas en la Ciudad de Nueva York. El 5 de septiembre de 2021, el Presidente Joseph R. Biden, Jr. emitió una declaración de desastre importante para el Estado de Nueva York (4615-DR-NY).

El 22 de marzo de 2022, el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Department of Housing and Urban Development, HUD) de los Estados Unidos anunció que la Ciudad de Nueva York ("la Ciudad") recibiría $187,973,000 en fondos para dar apoyo a las iniciativas de recuperación a largo plazo después del Huracán Ida. Dichos fondos serán administrados por la Oficina de Administración y Presupuesto de la Ciudad. Esta asignación se anunció en la Notificación del Registro Federal de *Asignaciones para la Subvención en Bloque para el Desarrollo Comunitario y Recuperación ante Desastres (Community Development Block Grant-Disaster Recovery, CDBG-DR) e Implementación de las Exoneraciones Consolidadas y Requisitos Alternativos para la CDBG-DR* (Vol. 87, No. 100, 5/24/2022, 87 FR 31636, "la Notificación del HUD") con fondos puestos a disposición a través de la Ley de Apropiaciones Complementarias para Alivio ante Desastres, 2022 (*Ley pública 117-43*).

Los fondos deben utilizarse para el "alivio ante desastres, recuperación a largo plazo, restauración de infraestructura y vivienda, revitalización económica y mitigación, en las áreas con mayor impacto y más necesitadas". Este Plan de Acción identifica la forma en la que la Ciudad utilizará esta asignación de la CDBG-DR para dar apoyo a las iniciativas de recuperación y resistencia, lo que incluye los criterios de elegibilidad, cómo los fondos se utilizarán para tratar necesidades insatisfechas, y cómo la Ciudad cumplirá con los requisitos asociados con la financiación. La Ciudad publica este plan para un período de comentarios públicos de 30 días que finalizará el 26 de septiembre de 2022. Además, la Ciudad realizará una audiencia pública el 14 de septiembre de 2022, a las 7:00PM EST para recibir comentarios adicionales.

Descripción general específica sobre el desastre

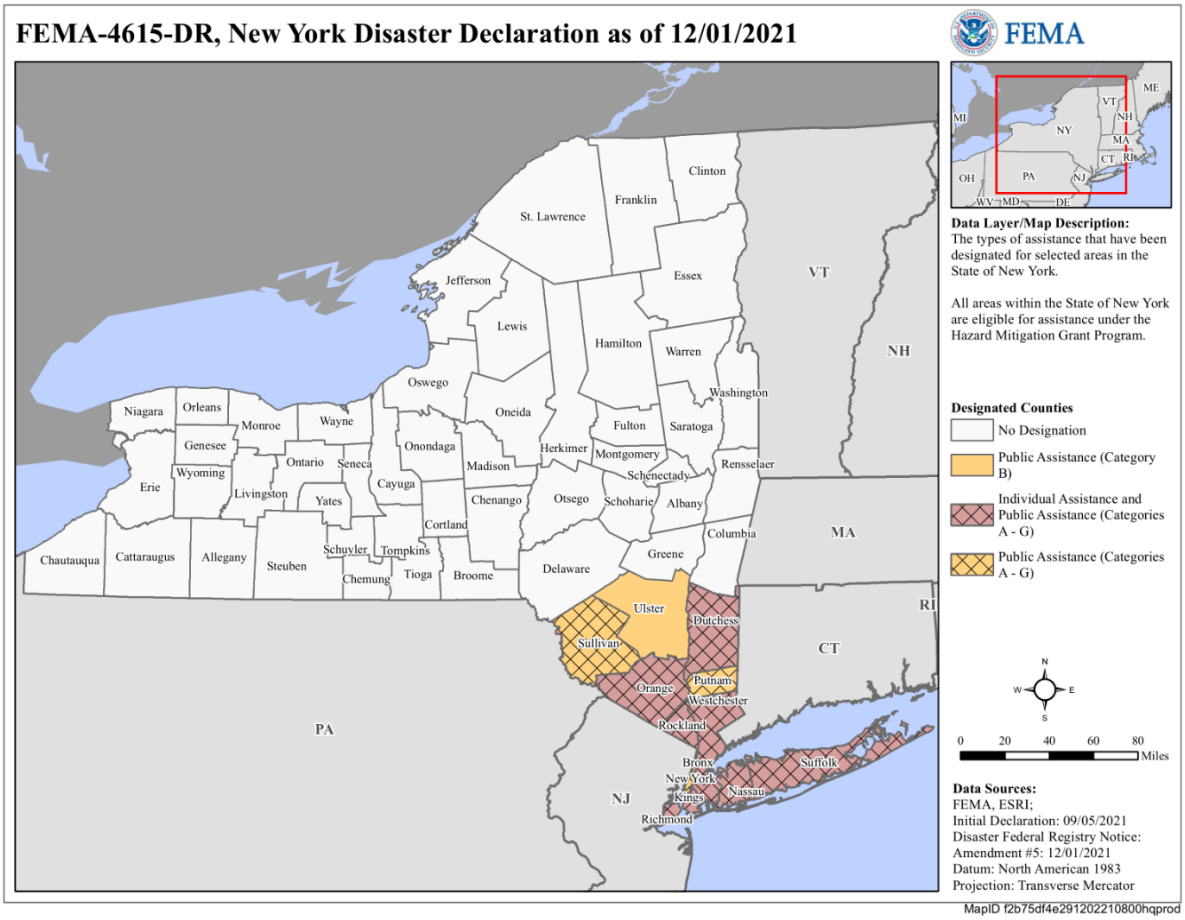
Desafortunadamente, los neoyorkinos no desconocen las inclemencias del clima severo. Como ciudad costera litoral del este, los residentes saben desde hace mucho que la Ciudad de Nueva York es susceptible a olas de calor, tormentas de nieve e inundaciones costeras. En el verano de 2021, sin embargo, una serie de tormentas severas dejaron en claro que otra amenaza recaía oficialmente sobre nosotros: eventos de precipitaciones extremas que llevan a inundaciones tierra adentro. A partir del 8 de julio con la Tormenta Tropical Elsa y culminando el 1 y 2 de septiembre con el Ciclón Post-Tropical (Post Tropical Cyclone, PTC) Ida, la ciudad sufrió tres tormentas, las cuales produjeron, *cada una*, una cantidad precipitaciones que tienen un 1% o menos de probabilidad de ocurrir en un año dado. La Tormenta Tropical Henri, que golpeó el 21 de agosto, rompió los récords de la ciudad para cantidad de precipitaciones en una sola hora, solo superado por el PTC Ida 10 días después.

La Ciudad ha realizado planificaciones para precipitaciones extremas durante varios años; la Ciudad publicó el Plan de Resistencia para Aguas Pluviales en mayo de 2021, sin embargo, la región no había experimentado aún una tormenta de la intensidad y ferocidad del PTC Ida. Si bien las tormentas tropicales del verano anteriores trajeron abundantes precipitaciones, estos eventos tuvieron lugar durante períodos más largos de tiempo y no vivieron las intensas y consistentes lluvias que trajo Ida. Por primera vez en la historia, el Servicio del Clima Nacional emitió una Emergencia de Inundaciones Repentinas para la Ciudad de Nueva York. En Staten Island, Ida generó más de nueve pulgadas de precipitaciones en menos de 12 horas, con una sustancial parte caída en un periodo de tres horas. En Bronx occidental, más de tres pulgadas de precipitaciones cayeron en una hora.

Además de los totales de precipitaciones históricos de Ida, la tormenta también fue notable en donde ocurrieron las inundaciones. Las precipitaciones sostenidas que generó la tormenta colapsaron el sistema de alcantarillado de la Ciudad, que generalmente tiene la capacidad de manejar 1.75 pulgadas de precipitaciones por hora. En consecuencia, se acumuló agua en las calles y caía como cascadas en el sistema de subterráneos, los sótanos y bodegas en áreas tierra adentro fuera de la llanura aluvial de 100 años. Según el análisis de propiedades dañadas de la Ciudad, solo 6.9% de los edificios que sufrieron el impacto de Ida se encuentran en la llanura aluvial de 100 años, y 13.7% se encuentran en la llanura aluvial de 500 años.

La Ciudad estima que aproximadamente 33,500 edificios sufrieron daños, un 3.3% de todos los edificios de la ciudad. Si bien el impacto de Ida se sintió en los cinco distritos, la tormenta tuvo particularmente un mayor impacto en los distritos exteriores. De las propiedades dañadas, 39.9% fueron en Queens, 26.7% fueron en Brooklyn, 18.7% fueron en el Bronx y 12.7% fueron en Staten Island mientras que solo 2.0 fueron en Manhattan. En consecuencia, la Declaración Presidencial de Desastre designó al Condado de Bronx, al Condado de Kings (Brooklyn), al Condado de Queens y al Condado de Richmond (Staten Island) elegibles para los programas de Asistencia Individual y Pública de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (Federal Emergency Management Agency, FEMA), mientras que el Condado de Nueva York solo es elegible para Asistencia pública de la FEMA. Además, el HUD no incluyó a Manhattan en la lista de las áreas con mayor impacto y necesitadas para las que los fondos de la CDBG-DR se deberían priorizar.

Figura 1: Mapa de declaración de desastre para el Estado de Nueva York



A nivel distrito, Queens y Brooklyn contienen la mayor cantidad de propiedades dañadas. Sin embargo, al analizar el daño en función del Área de Tabulación de Distrito Comunitario (Community District Tabulation Area, CDTA), el daño afectó de manera relativamente pareja a los cuatro distritos más impactados: ninguna CDTA representó más del 7.1% de las propiedades dañadas.

Figura 2: Mapa de calor de las propiedades dañadas

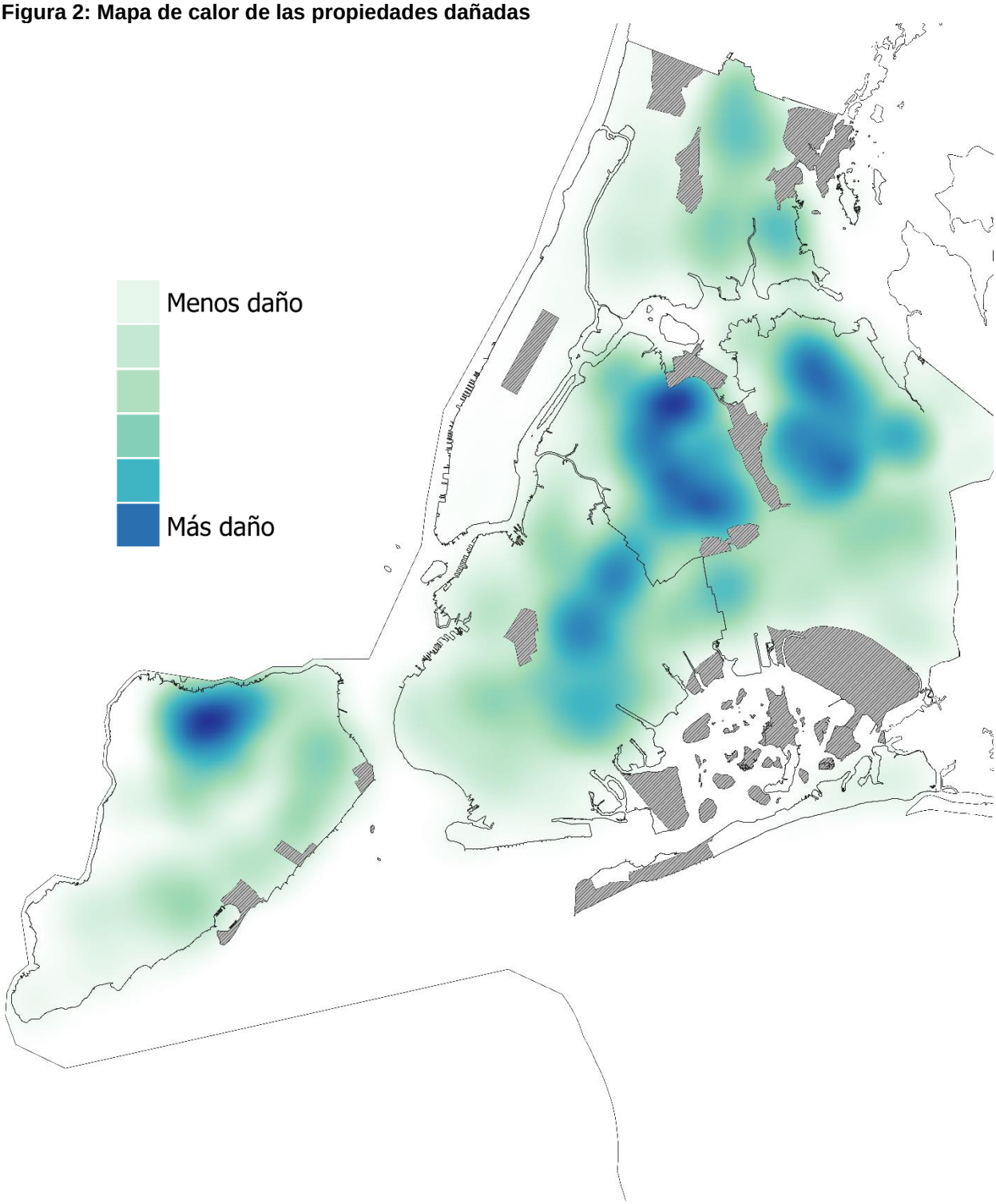


Figura 3: Propiedades dañadas por CDTA - Por cantidad de edificios dañados

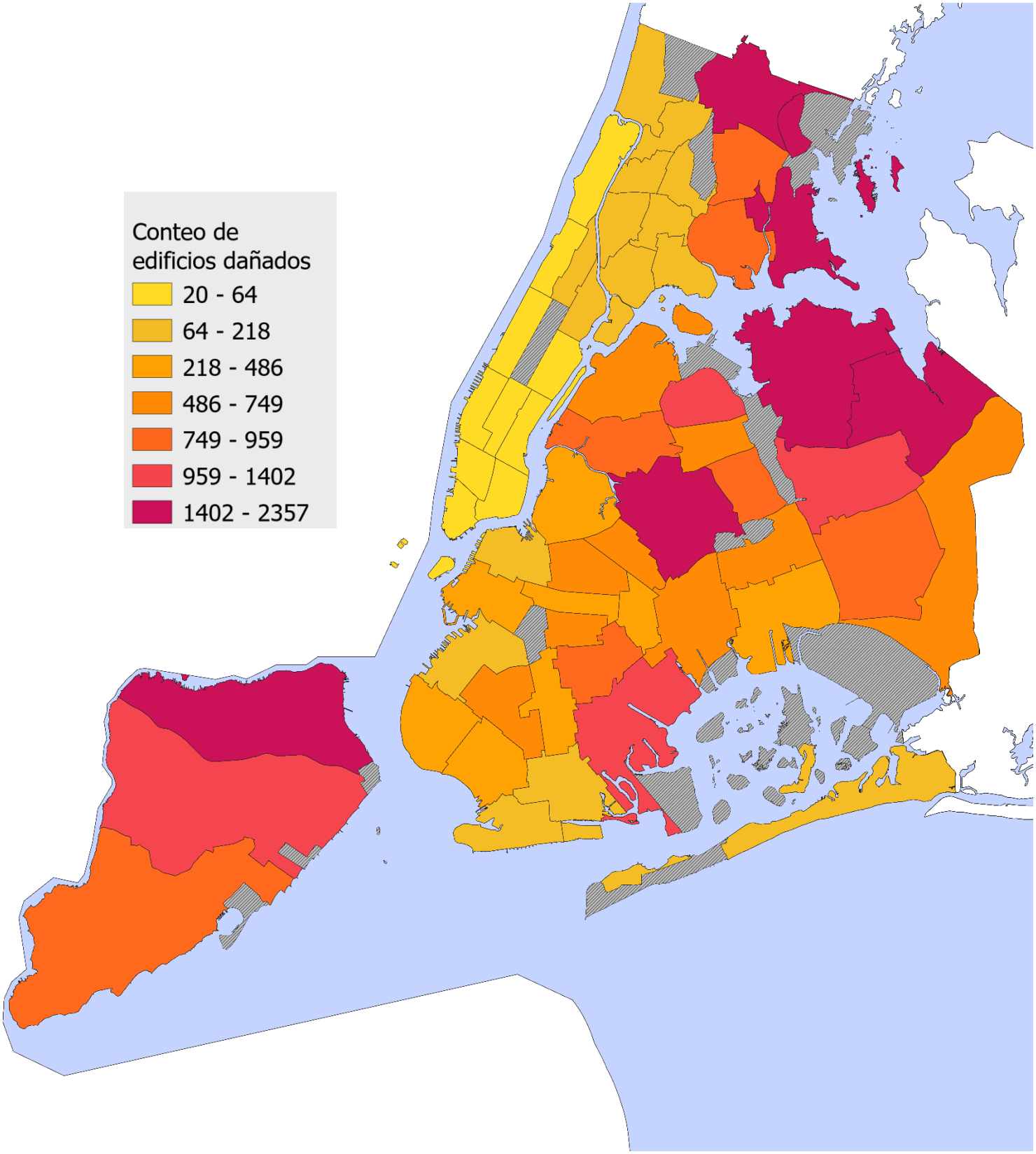
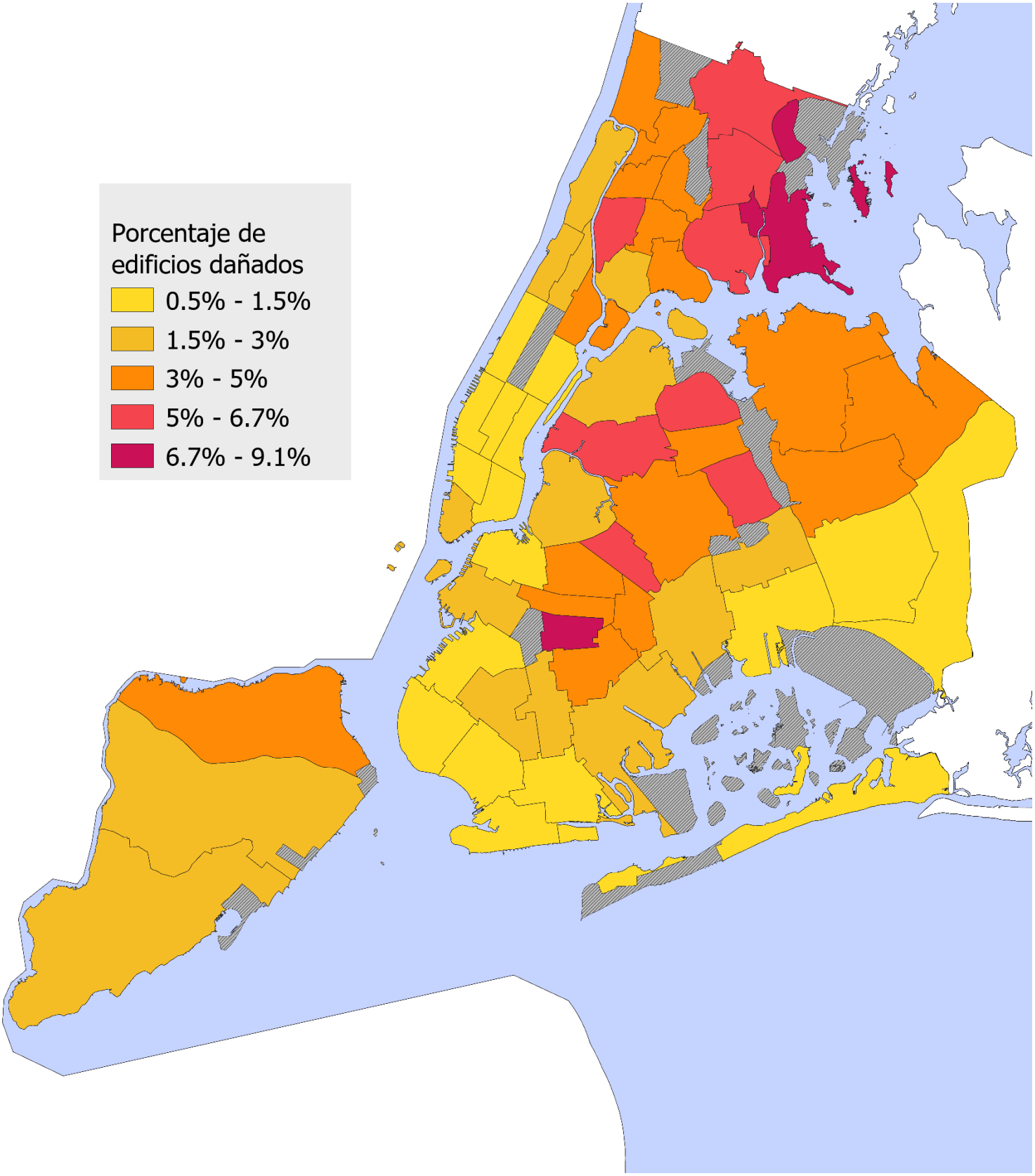


Figura 4: Propiedades dañadas por CDTA - Por porcentaje de edificios en la CDTA dañados



La tormenta también tuvo un impacto desproporcional en las propiedades residenciales: más del 92% de las propiedades dañadas son estructuras residenciales a pesar de que las propiedades residenciales representan menos del 87% de todos los edificios en toda la ciudad. Los edificios con espacio comercial, incluso edificios de uso mixto, representan el 7.5% de edificios impactados. Aproximadamente 800 edificios impactados fueron únicamente comerciales, lo que representa 2.4% de todos los edificios impactados. El daño a propiedades comerciales se debió principalmente a la pérdida de inventario y equipos, más que a daños estructurales.

Inmediatamente después de Ida, el Departamento de Edificios de la Ciudad inspeccionó miles de edificios en toda la ciudad y consideró que 116 estructuras de edificios no eran seguras para estar ocupadas en todo o en parte. Además, las inspecciones de la FEMA que se completaron a la fecha identificaron 10 edificios residencias como destrozados, y 1,282 con daños importantes. Si bien la gravedad de los daños fue menor que en tormentas previas, como el Huracán Sandy, la característica de afectar terrenos internos, la escala del daño en los distritos externos y la rapidez de las precipitaciones representaron un cambio dramático en la forma en la que la Ciudad responde, y se prepara, para eventos de clima severo.

En función del análisis inicial de la Ciudad, la Ciudad necesita que la financiación de DR pueda ser agrupada en seis áreas principales:

Hogares y apartamentos en sótanos de una familia

Los edificios residenciales pequeños tuvieron un impacto desproporcionado: si bien los hogares de una y dos familias representan un 52% de los edificios de toda la ciudad, constituyen el 75% de los edificios impactados por Ida. Estas propiedades dañadas están ubicadas en toda la ciudad, sin bien se concentran en Queens, Brooklyn y el Bronx, muchos entre comunidades inmigrantes y con bajos recursos, con un alto porcentaje de poblaciones en riesgo. El mayor daño en hogares de una familia (1-4 unidades) es de inundaciones en espacios a nivel o por debajo de este (por ejemplo, sótanos, plantas bajas).

Apartamentos en sótanos

En toda la ciudad, decenas de miles de neoyorkinos ocupan apartamentos por debajo del nivel ilegales. Estas unidades, con frecuencia, no cuentan con los requisitos de seguridad básicos, lo que hace que sus ocupantes estén en mayor riesgo de inundaciones, incendios y otros riesgos de seguridad. Sin embargo, estas unidades también son una fuente clave de vivienda asequible y una oportunidad esencial para que la Ciudad cumpla con sus metas de vivienda asequible. Por lo general, estas unidades ofrecen rentas más modestas y pueden ser más accesibles para neoyorkinos de bajos ingresos, incluso grupos que no reciben el servicio merecido en el mercado de viviendas. Los apartamentos en sótanos también ofrecen una segunda fuente de ingresos para los propietarios, que usualmente son dueños que viven en el lugar. Los códigos y regulaciones complejos y desactualizados hacen que sea difícil convertir a estas unidades de manera que puedan ser seguras y su uso legal. Mejorar la seguridad de los ocupantes de sótanos, especialmente durante eventos de inundaciones, es una prioridad principal para la Ciudad.

Contracorriente de la línea de alcantarillado

El daño surgió con las aguas pluviales que ingresaban a los hogares por puertas y ventanas, y por la contracorriente de las líneas de alcantarillado a través de las cañerías. Las válvulas de contracorriente reducen la probabilidad de reflujo desde las alcantarillas directo a los sótanos y

son medios no muy costosos para evitar decenas de miles de dólares en daños. La Ciudad actualmente está estudiando dónde sería más efectivo instalar estas válvulas de contracorriente para los propietarios.

Vivienda pública

La Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (New York City Housing Authority, NYCHA) cuenta y opera más de 170,000 unidades de vivienda pública que aproximadamente medio millón de neoyorkinos de bajos ingresos llaman hogar. Muchos de estos hogares no podrían encontrar un apartamento asequible en el cada vez más costoso y competitivo mercado de vivienda de la Ciudad. Preservar este segmento crucial de disponibilidad de viviendas asequibles, tanto para los residentes de la NYCHA actuales como para las generaciones futuras, es una prioridad principal de la Ciudad de Nueva York.

Aproximadamente 230 edificios de la NYCHA sufrieron el impacto de Ida, con 12 desarrollos en Bronx, Brooklyn y Queens que sufrieron particularmente daños importantes. La NYCHA estima actualmente que solo el costo del daño será de al menos $150 millones. Si bien una parte importante de este costo se espera que sea cubierto por el seguro contra inundaciones, la Asistencia Pública de la FEMA y la potencial asistencia del Estado de Nueva York, la NYCHA asumirá parte del costo. Además, el trabajo de restauración de los daños relacionados con Ida ofrece también una oportunidad de incorporar las iniciativas de mitigación para evitar daños significativos, y costos significativos, de eventos futuros.

Promoción y otros servicios públicos

Información pública

El PTC Ida golpeó a personas con un dominio limitado del idioma inglés (Limited English Proficiency, LEP) de manera particularmente dura. Según los informes de los medios, diversas víctimas de Ida en la Ciudad de Nueva York no hablaban inglés o tenían un dominio limitado. Si bien la Ciudad puede emitir alertas de emergencia en múltiples idiomas a través de su servicio Notify NYC, el Servicio del Clima Nacional (National Weather Service, NWS) no puede hacerlo. Además, los usuarios deben registrarse para recibir alertas de Notify NYC en vez de recibirlas, más o menos, de manera automática, como es el caso con las alertas del NWS. Como se demostró con Ida, las inequidades en el acceso a la información pueden llevar a impactos drásticos y desproporcionados en las comunidades con LEP y las notificaciones tempranas *y accesibles* son cruciales para proteger y preservar vidas.

Seguro contra inundaciones

La Ciudad está planificando e implementando numerosos proyectos para manejar las precipitaciones extremas, pero puede llevar años o décadas antes de que el impacto total de estas iniciativas se vea materializado. Además, la Ciudad nunca podrá evitar todos los eventos de inundaciones. Con la mayor frecuencia de los eventos de precipitaciones extremas, la Ciudad educará y alentará a los residentes a protegerse a sí mismos comprando seguro contra inundaciones incluso en áreas en terrenos interiores donde no era algo que se requería particularmente. La Ciudad reconoce y trabaja con sus socios federales para tratar los costos en aumento de las pólizas de seguro. Sin embargo, comprar un seguro contra inundaciones es la mejor forma de prevenir la devastación financiera que puede ocasionar una inundación. La

Ciudad también trabajará con propietarios e inquilinos para realizar audiencias de resistencia y mejoras para disminuir los costos del seguro.

Resistencia y mitigación

La Ciudad realizó inversiones transformadoras en el manejo de las aguas pluviales que mejorarán la calidad del agua y nos prepararán para el cambio climático. Sin embargo, siempre hay necesidad de hacer más. La Ciudad desarrolló y expandirá nuevos enfoques para que la ciudad sea más resistente, entre lo que se incluye

- sistemas de infraestructura verde que recolecta el agua pluvial de las calles, aceras y otras superficies duras antes de que ingrese al sistema de alcantarillado y cause inundaciones locales;
- Corredores de drenaje naturales, llamados Bluebelts, y humedales que transportan, almacenan y filtran las escorrentías de precipitaciones o aguas pluviales;
- Mejoras en la infraestructura verde que expandiría la capacidad del sistema de alcantarillado de la ciudad, las plantas de tratamiento de agua, estaciones de bombeo, etc.; y
- Incorporación de consideraciones para la mitigación y resistencia en todas las instalaciones (por ej., centros de salud, centros educativos, áreas de recreación y espacios abiertos, servicios públicos, centros de evacuación) y programas (por ej., asistencia a pequeños negocios, vivienda asequible, iniciativas de desarrollo de la fuerza laboral) de la Ciudad.

Planificación

Finalmente, Ida resaltó numerosas áreas en las que la Ciudad, sus socios gubernamentales y otras partes interesadas pueden mejorar. Estas áreas incluyen, entre otras:

- El estudio de áreas espaciales específicas para potenciales mejoras en el manejo de las aguas pluviales;
- La planificación para evacuar mejor a los ocupantes de espacios por debajo del nivel en caso de inundaciones repentinas;
- La identificación de dónde se encuentran apartamentos en sótanos y bodegas y cómo se puede protegerlos mejor de inundaciones, incendios, etc.;
- La mejora de métodos para pronosticar, monitorear, hacer seguimiento y evaluar los impactos de eventos de clima extremo; y
- La evaluación de tecnologías y métodos innovadores para reducir las emisiones de carbono y mejorar la resistencia.

Resumen

Principios rectores

Antes del desarrollo de este Plan de Acción, y durante el mismo, la Ciudad consultó con los residentes afectados por los desastres, los propietarios de negocios locales, proveedores de servicios, el Estado de Nueva York, la NYCHA, el gobierno federal y otras partes interesadas para garantizar que el uso que la Ciudad tiene planeado para los fondos brinde respuestas a las necesidades identificadas y sea consistente con otras iniciativas de recuperación. Al seleccionar

las iniciativas para financiar, la Ciudad priorizó los programas que tienen la intención de beneficiar a las poblaciones más vulnerables de la Ciudad, mitigar las pérdidas de vidas y propiedad en el futuro y que se adaptan a los criterios de elegibilidad de la subvención CDBG-DR. Como se describe en la Notificación del HUD, al menos $150,378,400 de las asignaciones de la Ciudad deben gastarse en las áreas con mayor impacto y necesitadas definidas por el HUD, el Bronx, Brooklyn, Queens y Staten Island. A su vez, al menos 70% de la subvención debe usarse para beneficiar a personas y áreas con ingresos bajos y moderados.

Los programas propuestos para financiar incluyen actividades relacionadas con vivienda, infraestructura, revitalización económica, servicios públicos, planificación y administración de la subvención. Entre las actividades financiadas se encuentran

- Orientación financiera y asistencia con el seguro contra inundaciones para pequeños propietarios e inquilinos;
- Restauración de desarrollos de vivienda pública y creación de propiedades más resistentes;
- Subsidio de las mejoras de resistencia en viviendas de familia única;
- Incorporación de espacios comunitarios resistentes en viviendas asequibles;
- Aumento de la capacidad de distritos comerciales locales para responder ante desastres;
- Expansión de la red de infraestructura verde de la ciudad;
- Promoción y generación de mayor conciencia con respecto a los riesgos en comunidades vulnerables; y
- Planificación para la recuperación y resistencia.

Si bien la Oficina de Administración y Presupuesto de la ciudad será la entidad principal que administrará la subvención, la implementación de estos programas será una iniciativa coordinada entre diversas agencias de la Ciudad. La Ciudad seguirá con iniciativas para lograr la participación de los ciudadanos durante todo el tiempo que dure la subvención y realizará los ajustes según sea necesario.

Importes de asignaciones propuestas

Tabla 1: Asignaciones de los Programas de CDBG-DR

Programas	Asignación	Beneficio esperado para personas de ingresos bajos y moderados	Beneficio esperado en áreas MID
Vivienda	*123,200,000*	*110,460,000*	*117,495,239*
Seguro contra inundaciones y orientación financiera	1,000,000	510,000	800,000
Restauración de viviendas públicas y programa de resistencia	88,200,000	88,200,000	87,695,239
Mejoras de resistencia en viviendas de familia única	25,000,000	12,750,000	20,000,000
Espacios comunitarios resistentes en viviendas asequibles	9,000,000	9,000,000	9,000,000
Infraestructura			
Expansión de la infraestructura verde	30,000,000	30,000,000	30,000,000
Recuperación económica			
Desarrollo de capacidades para la respuesta ante emergencias de los distritos comerciales locales	450,000	229,500	360,000
Servicios públicos			
Aumento de la conciencia ante riesgos y promoción comunitaria	6,716,000	3,814,850	4,862,000
Planificación			
Planificación para la recuperación y resistencia	20,369,000	N/A	5,348,812
Total de programas no administrativos	*180,735,000*	*144,504,350* 80%	*158,066,051* 87%
Administración			
Administración del CDBG-DR	7,238,000	5,787,050	6,330,163
Total	**187,973,000**	**150,291,400**	**164,396,214**

Necesidades insatisfechas y asignaciones propuestas

Según la Evaluación de Necesidades Insatisfechas en la próxima sección de este Plan, la Ciudad estimó necesidades insatisfechas por $320,205,695. Esta estimación se basa en los mejores datos disponibles para la Ciudad al momento, información principalmente de la FEMA, la Administración de Pequeños Negocios de Estados Unidos y análisis de la Ciudad. Sin embargo,

la Ciudad puede actualizar la sección de necesidades insatisfechas cuando haya disponible nuevos datos significativos.

Tabla 2: Necesidades insatisfechas y asignaciones propuestas

Categoría	Necesidades insatisfechas restantes	% de necesidades insatisfechas	Asignaciones	% de asignación del programa
Vivienda	188,600,000	58.9%	123,200,000	65.5%
Infraestructura	86,151,695	26.9%	30,000,000	16.0%
Revitalización económica	0	0.0%	450,000	0.2%
Servicios públicos	6,716,000	2.1%	6,716,000	3.6%
Planificación	31,500,000	9.8%	20,369,000	10.8%
Costos de administración	7,238,000	2.3%	7,238,000	3.9%
Total	320,205,695	100.0%	187,973,000	100.0%